

The image shows a modern restaurant interior. The ceiling is industrial, with large, exposed silver ductwork and several green pendant lights hanging from it. The floor is made of light-colored wood. There are several round wooden tables with matching wooden chairs. In the foreground, a table has a black menu with a yellow logo and the word 'BRAUWERK' on it. In the background, there is a bar area with black stools and a wooden counter. The overall atmosphere is bright and contemporary.

SIEMENS

Ingenuity for life

Solutions

La rivista per i clienti
di Siemens Svizzera SA
Smart Infrastructure

Solutions 32, marzo 2020

siemens.ch/smartinfrastructure

Editoriale

Cara lettrice, caro lettore,

Siemens Smart Infrastructure annovera nel mondo intero circa 70 000 dipendenti, oltre 4000 nella sola Svizzera. A partire da questa edizione di Solutions, il nostro editoriale vi offre l'occasione di scoprirne il variegato universo, cominciando proprio dal sottoscritto: mi chiamo Philipp Herzog e lavoro da otto anni presso Siemens quale ingegnere di vendita nel comparto Building Products.

Questo nuovo numero vi presenta in particolare la ristrutturazione del ristorante Brauwerk a San Gallo, un progetto che seguo in veste di responsabile commerciale per Siemens. Rinnovare un ristorante è sempre una grossa sfida. L'ampia area destinata ai clienti richiedeva un'approfondita progettazione illuminotecnica: il nostro dimmer universale KNX ci ha permesso di dare un contributo decisivo a un ambiente accogliente e conviviale. Immergetevi nel mondo di Brauwerk a pagina 14.

All'insegna del motto «Creating environments that care», in gennaio abbiamo presentato al salone Swissbau i nostri prodotti, servizi e concetti attuali nell'ambito della domotica e dell'energetica: tra questi, la nuova batteria d'accumulo intelligente Junelight, rispondente alle esigenze specifiche dei proprietari di case unifamiliari. Essa consente loro di diventare produttori d'energia, stoccando e reimmettendo in rete l'elettricità generata in proprio, ad esempio attraverso un impianto fotovoltaico installato sul tetto. A pagina 12 trovate maggiori dettagli sulle molteplici possibilità di Junelight.



Come fa un'azienda ad assicurare in tutta semplicità la sua impiantistica Siemens? Per rispondere ai requisiti della nostra clientela, Siemens e Zurich Insurance Company hanno affrontato insieme la questione. Da inizio anno, Smart Building Protection propone ai nostri clienti con contratto di manutenzione una copertura dei rischi elettronici e, se lo desiderano, anche cibernetici. Altro vantaggio: l'assicurazione è stipulabile direttamente presso il nostro team tecnico-commerciale. Un'offerta unica in Svizzera. Scoprite di più a pagina 3.

Vi auguro un'appassionante lettura di questo numero di Solutions e sin d'ora un piacevole inizio di primavera!

Cordialmente

Philipp Herzog
Ingegnere di vendita Building Products

Impressum

Rivista per i clienti di
Siemens Svizzera SA
Smart Infrastructure
Freilagerstrasse 40
8047 Zurigo
Svizzera
solutions.ch@siemens.com

Redazione
Carmen Bernhard
Werner Fehlmann
Marc Maurer
Claudio Schubert

Traduzione
Myriam Gambetta
Dominique Petit
Layout
Demian Vogler
Rebecca De Bautista

Produzione
Rüesch AG

Foto
Pag. 8: Sunrise
Pag. 9: International Fire
Academy (IFA)
Pag. 10: IBC Energie Wasser
Chur
Pag. 14: InspirationBild. |
Zuberbühler Fotografie AG
Siemens AG
Siemens Svizzera SA

Copertina
Con il suo dimmer universale KNX, Siemens ha contribuito insieme all'integratore di sistemi Eibrom a rendere accogliente l'ambiente luminoso del ristorante Brauwerk a San Gallo.



«Smart Building Protection»: assicurazione su misura per l'impiantistica

Da gennaio 2020, Siemens e Zurich Assicurazioni vi offrono l'assicurazione personalizzata «Smart Building Protection»: stipulabile direttamente presso il vostro interlocutore di vendita servizi Siemens, copre tutti gli aspetti dell'impiantistica domotica. Su richiesta, include anche una copertura supplementare, ad es. cibernetica – un unicum in Svizzera.

Con l'assicurazione «Smart Building Protection» contro i rischi cibernetici ed elettronici, i clienti Siemens possono optare per una copertura globale sotto un'unica regia: dal portafoglio prodotti per sistemi impiantistici intelligenti, di sicurezza e di gestione edifici, fino alla risoluzione di problemi in caso di apparecchi difettosi o di danni conseguenti a cyberattacchi.

Unitamente alla compagnia assicurativa Zurich, Siemens propone da gennaio 2020 una sofisticata assicurazione elettronica per i suoi prodotti impiantistici sotto contratto di manutenzione. Del tutto inedita, la cyberprotezione di Zurich Assicurazioni copre pure i costi di recupero dei dati o le spese aggiuntive per la sorveglianza. Markus Steiner, Senior Program Manager Service presso Siemens, precisa: «I danni agli impianti comportano gravi conseguenze per i nostri clienti. Anche se la nostra collaborazione con Zurich non può metterli al riparo da simili inconvenienti, li protegge comunque dai pregiudizi finanziari che ne derivano». La «Smart Building Protection» è offerta direttamente tramite il canale privilegiato della vendita servizi Siemens.

Quali clienti, evitate l'onere delle pratiche amministrative: in caso di sinistro, basta notificarlo al Service Center Siemens, che provvederà a tutti i chiarimenti con l'assicurazione mentre voi continuate a concentrarvi sulle vostre attività.

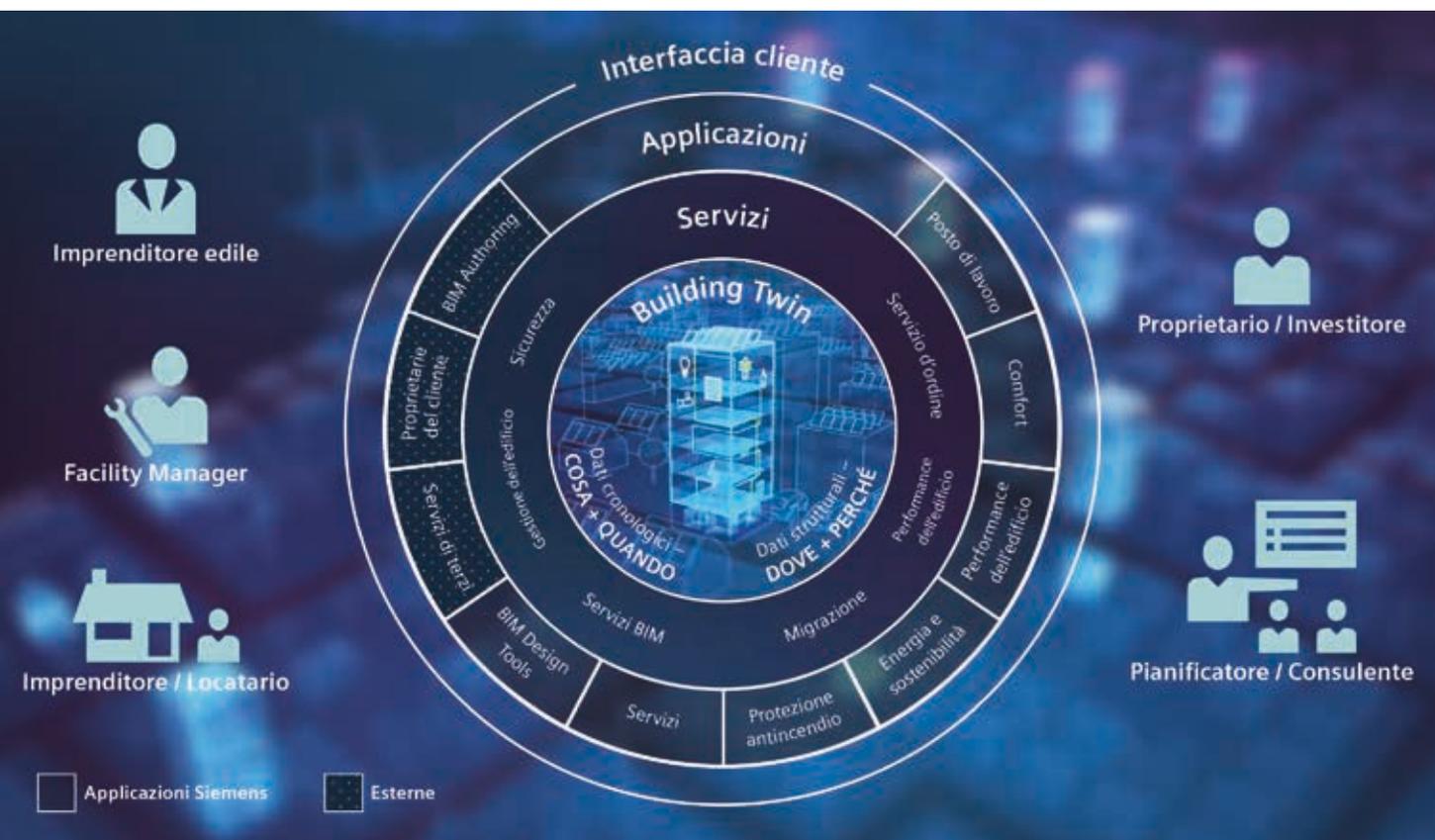
L'assicurazione «Smart Building Protection» contro i rischi cibernetici ed elettronici vi propone un servizio a tutto tondo:

- **presa a carico del processo assicurativo:** gestione contratti, pagamenti, trattamento sinistri;
- **protezione completa contro le conseguenze finanziarie:** in caso di manipolazioni errate, vandalismi, cyberattacchi;
- **nessuna franchigia:** vengono indennizzati anche i danni minori;
- **nessuna sotto o sovrassicurazione:** somma assicurata adeguata in caso di modifiche dell'impianto;
- **sicurezza dei costi:** indennizzo del valore a nuovo durante tutto il ciclo di vita (almeno 10 anni);
- **protezione estesa:** costi generati dal recupero dei dati, da falsi allarmi, misure provvisorie e/o di sorveglianza, rabbocco di gas estinguenti ecc.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Markus Steiner
Telefono: 0585 582 190
steinermarkus@siemens.com



BIM e Building Twin

Nella fase operativa di un edificio, il BIM (Building Information Modeling) offre una miriade di vantaggi. Il Building Twin, ossia il gemello digitale dell'immobile, gioca un ruolo cruciale e si traduce per i gestori in un notevole risparmio di tempo e di denaro.

Al giorno d'oggi, i proprietari e i locatari esigono una «single source of truth»: anziché dover raccogliere i dati per ogni singola applicazione, possono così contare su un'unica fonte per tutte le applicazioni del ciclo di vita dell'immobile. Ciò garantisce loro una perfetta trasparenza in materia di strutture e occupazione degli spazi, permettendo al contempo di ottimizzare i costi. Redditività, soddisfazione degli utenti, ecosistema evolutivo: con il Building Twin, o gemello digitale, Siemens risponde appieno a queste esigenze.

Il modello BIM e le sue librerie contengono fino al 95% delle informazioni necessarie per il Building Twin. Creato con la modellazione dei dati dell'immobile, il gemello digitale fornisce dati chiave durante tutto il ciclo di vita dell'edificio. Esso permette di calcolarne la performance in tempo reale e di incrementarne l'efficienza, oltre a offrire molteplici servizi orientati all'utenza e innumerevoli vantaggi per i gestori. Alle imprese, il gemello digitale assicura pertanto un elevato beneficio economico.

Siemens considera il Building Twin come un caposaldo dei suoi servizi e delle sue applicazioni. «Con il Building Twin, vogliamo proporre una piattaforma digitale incentrata sul cliente e un ecosistema che consenta di ampliare il portafoglio Siemens nonché

umentare la produttività dei parchi immobiliari», dichiara Werner Fehlmann, responsabile BIM presso Siemens Svizzera. L'ecosistema evolutivo del gemello digitale (v. foto) comprende molteplici servizi e applicazioni capaci di generare un elevato valore aggiunto durante l'intero ciclo di vita dell'edificio. I clienti di Siemens approfittano in particolare dei seguenti vantaggi:

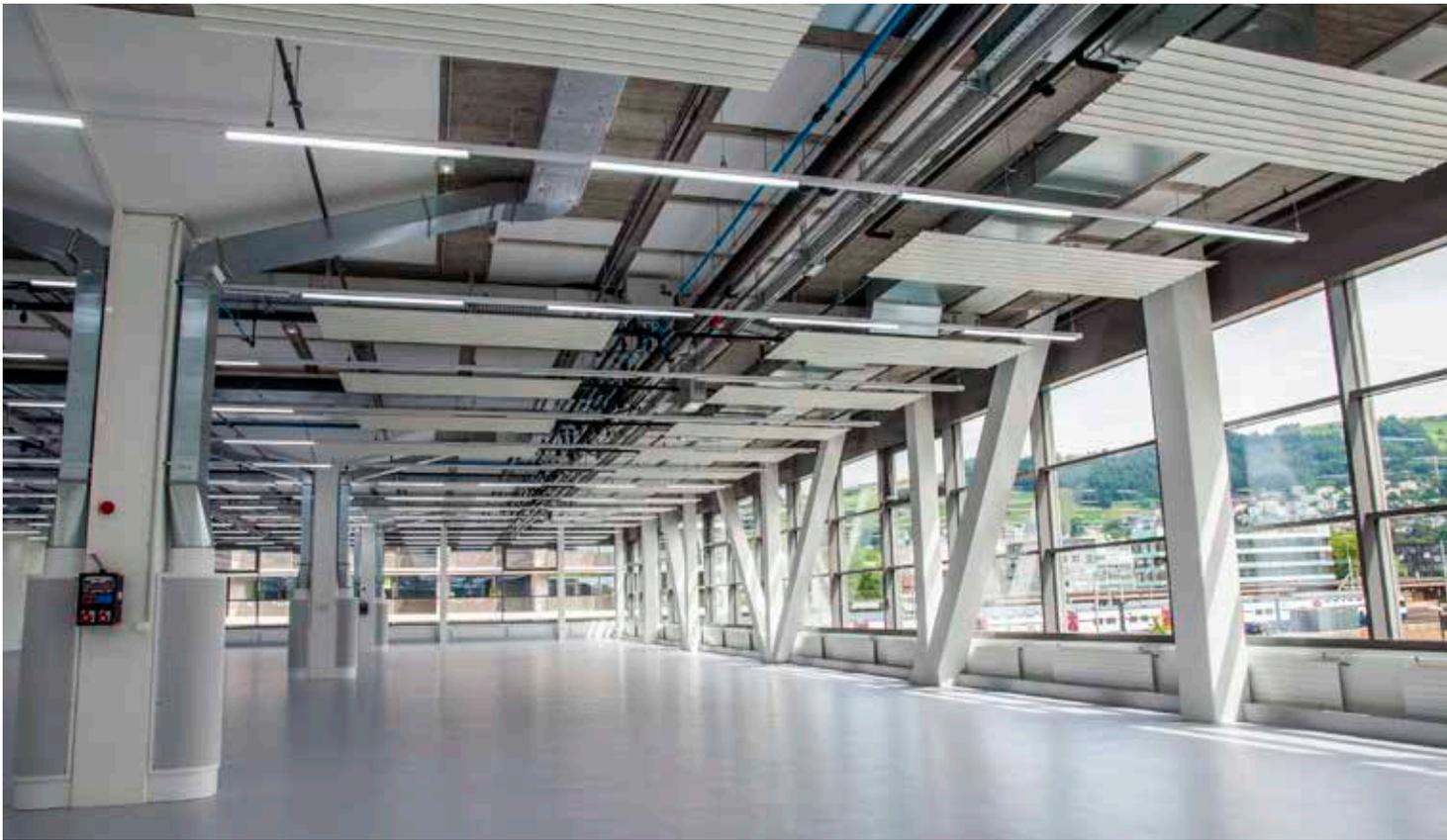
- rappresentazione virtuale dell'edificio in 2D/3D;
- trasparenza sull'arco di tutto il ciclo di vita dell'edificio;
- creazione semplificata di un numero pressoché illimitato di applicazioni;
- ambiente ottimale per la massima soddisfazione degli utenti.

Cogliete anche voi questa opportunità e non esitate a contattare il vostro interlocutore Siemens per saperne di più sui vantaggi del Building Twin.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Werner Fehlmann
Telefono: 0585 567 643
werner.fehlmann@siemens.com



Automazione edifici: cogliere le opportunità della digitalizzazione

Grazie all'Internet of Things (IoT), la digitalizzazione apre stimolanti prospettive con notevoli vantaggi per l'automazione degli edifici. Parallelamente allo sviluppo dell'intelligenza e della comunicazione domotica, tuttavia, crescono anche il numero e la complessità dei sistemi implicati – ciò che pone nuove sfide.

In un edificio moderno convergono enormi quantità di dati generati da una moltitudine di sistemi, funzioni, interfacce e protocolli che vanno ben oltre gli standard come DALI per il controllo illuminotecnico o KNX con i suoi sistemi bus: climatizzazione, gestione energetica, controllo accessi, videosorveglianza e rivelazione d'incendio si affiancano ormai ai sistemi usuali, quali l'illuminazione o l'ombreggiamento. L'interazione dei singoli dispositivi, ovvero la rete dell'edificio, costituisce la base di un'efficace comunicazione multidisciplinare e gioca un ruolo fondamentale nell'automazione. A loro tempo all'avanguardia, le topologie di rete a 2 fili nella dorsale (rete principale) erano le «prime della classe» per le esigenze di allora.

Passaggio alla tecnologia basata su IP

Con l'IoT, la digitalizzazione apre oggi interessanti prospettive nel settore dell'automazione edifici. Alcune delle tecnologie a 2 fili finora utilizzate nella dorsale stanno per raggiungere i loro limiti e un passaggio alla tecnologia BacNet basata su IP diventa inevitabile affinché il proprietario o l'utente possa approfittare dell'IoT e di funzionalità Smart Building nel suo edificio. Solo integrando

i diversi apparecchi nell'IoT si dischiudono numerose nuove possibilità d'automazione. Un potenziamento tempestivo dell'infrastruttura immobiliare porta vantaggi decisivi. In materia di Smart Building/IoT, Siemens punta su soluzioni interconnesse, capaci di integrare molteplici sistemi incrementando così la gamma di funzioni e riducendo al contempo i costi d'esercizio – questi sono ad esempio gli atout della piattaforma di gestione edifici Desigo basata su BacNet.

Basato sul cloud, il Building Twin permette di registrare e visualizzare i dati IoT in tempo reale nel gemello digitale dell'edificio: esso costituisce una fonte unica d'informazioni per innumerevoli applicazioni durante tutto il ciclo di vita dell'immobile.

Scoprite nel prossimo numero di Solutions gli effetti positivi delle sinergie derivanti dall'IoT. Nel frattempo, non esitate a contattare Turan Babuscu per qualsiasi ragguaglio.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Turan Babuscu
Telefono: 0585 579 108
turan.babuscu@siemens.com



Progetto pilota per la localizzazione del materiale all'ospedale cantonale di Lucerna

Gli ospedali al giorno d'oggi sono confrontati con la sfida di ridurre i costi sfruttando più efficacemente le risorse. In questo contesto, l'ospedale cantonale di Lucerna e Siemens stanno conducendo un progetto pilota volto a testare l'impiego di sensori IoT ai fini di un utilizzo più efficiente delle apparecchiature mediche o dei locali disponibili, come le camere di degenza.

I sensori IoT di Enlighted, una società Siemens, ci permettono di proporre soluzioni atte a incrementare l'efficienza delle attività ospedaliere come pure l'utilizzo flessibile e redditizio degli spazi. Negli ospedali, infatti, il tempo impiegato dal personale per cercare del materiale medico o l'impiego non ottimale di apparecchi, superfici e risorse costituiscono un notevole fattore di costo. Che si tratti di nuove costruzioni o di immobili già esistenti, i sensori IoT integrati nell'infrastruttura degli edifici comunicano attraverso Bluetooth Low Energy e calcolano in tempo reale i dati di localizzazione delle apparecchiature mediche equipaggiate con etichette elettroniche a batteria (tag). Tramite i gateway dell'ospedale, le informazioni vengono inviate al cloud per essere visualizzate e analizzate. Il personale infermieristico, i medici e il servizio tecnico possono quindi accedervi in qualsiasi momento via app e browser, ciò che assicura una perfetta tracciabilità del materiale.

Progetto pilota all'ospedale cantonale di Lucerna

Un progetto pilota è attualmente in corso su una superficie di 1000 m² nel normale regime d'esercizio all'ospedale cantonale di Lucerna (LUKS): installati in due zone di test in diversi settori dell'edificio, sensori e tag rilevano i dati che andranno poi analizzati e valutati dai responsabili del LUKS e di Siemens.

La raccolta di dati riguarda i seguenti casi d'uso tipici in ambito ospedaliero:

- localizzazione e utilizzo del materiale medico;
- utilizzo delle superfici di un reparto (camere di degenza, corridoi, cucinini, ripostigli);
- flusso dei pazienti e del personale all'interno di un reparto;
- controllo dell'illuminazione e integrazione nel sistema globale del LUKS.

L'obiettivo di questo progetto pilota consiste nell'analisi dei dati rilevati tramite i sensori e i tag nei vari settori al fine di quantificare i potenziali d'incremento dell'efficienza e di risparmio sui costi.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Andreas Hartwig
Telefono: 0587 242 466
andreashartwig@siemens.com



Swissbau 2020: grande affluenza e fantastico ambiente

«Creiamo ambienti responsabili»: è sotto questo motto che abbiamo presentato i nostri molteplici highlight su due stand della superficie totale di 364 m². I numerosi visitatori, come pure le collaboratrici e i collaboratori motivati di Siemens, hanno contribuito al successo di Swissbau.

Presenti per la prima volta quale unità operativa Smart Infrastructure, abbiamo mostrato al salone il nostro portafoglio completo di prodotti e soluzioni per sistemi energetici ed edifici intelligenti. Sicurezza, protezione, comfort/RVC, KNX, energia ed elettromobilità: le collaboratrici e i collaboratori Siemens hanno proposto al pubblico interessato 26 tematiche e molti punti forti di Smart Infrastructure in questi settori. Tra i visitatori sui nostri due stand non sono mancati Matthias Rebellius, CEO di Siemens Svizzera, Jörn Harde, CFO, e Jürg Herzog, direttore di Smart Infrastructure.

Grande prima svizzera di Junelight

Alla sua grande prima svizzera, la nostra batteria d'accumulo Junelight ha suscitato vivo interesse: realizzata per lo stoccaggio e l'utilizzo dell'elettricità autoprodotta, questa soluzione originale Siemens si rivolge ai proprietari di case unifamiliari, che possono così reimmettere in rete l'elettricità generata dal proprio impianto fotovoltaico per diventare loro stessi produttori d'energia. A pagina 12 troverete maggiori dettagli.

Oltre a impegnarci sui nostri stand, abbiamo partecipato alla Swissbau in qualità di partner dell'Innovation Lab: dedicato alla costruzione del futuro, ha presentato tematiche come il BIM (Building Information Modeling), soluzioni digitali e nuovi approcci in materia. Al pubblico interessato abbiamo offerto uno

scorcio della piattaforma Building Twin, «gemello digitale» dell'immobile, mostrando come un edificio intelligente possa contribuire fattivamente al successo aziendale.

Ottimo ambiente – visitatori soddisfatti

Dopo una partenza in sordina nella giornata di martedì, il salone ha registrato tre giorni di straordinaria affluenza, positivi sotto tutti gli aspetti. La motivazione e l'eccellente spirito di squadra del #team-siemens hanno senz'altro contribuito all'entusiasmo dei nostri visitatori, coccolati anche dal servizio catering e dal barista sui nostri stand. Felici di questo successo su tutta la linea, pensiamo già adesso con piacere alla prossima edizione di Swissbau! Appuntamento dal 18 al 21 gennaio 2022.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Claudio Schubert
Telefono: 0585 578 734
claudio.schubert@siemens.com



Sicurezza in grande stile

Il sistema flessibile di controllo accessi SiPass integrated permette di gestire in tutta sicurezza e semplicità i diritti d'accesso di oltre 1000 dipendenti presso Sunrise a Zurigo.

La mattina presto, centinaia di persone confluiscono verso la sede centrale di Sunrise nell'imponente Ambassador House a Zurigo, dove accedono al settore degli uffici con il proprio badge. Per evitare lunghe code, il controllo d'accesso deve funzionare in modo rapido e affidabile: l'operatore di telecomunicazioni Sunrise punta perciò sulla scalabilità e sulla facilità d'uso del sistema SiPass integrated di Siemens, perfettamente adattato alle sue esigenze.

Sicurezza e praticità quotidiana

Gli uffici sono raggiungibili con quattro grandi ascensori, tutti ben frequentati. Siccome molti dipendenti preferiscono utilizzare le scale, bisogna permettere loro di spostarsi tra i piani liberamente senza badge. D'altro canto, occorre impedire ai non autorizzati di accedere all'edificio dal garage sotterraneo. Siemens vi ha quindi installato un sistema interblocco con unicità di passaggio: un cosiddetto sensore Tailgate a infrarossi rileva il numero di persone e blocca la seconda porta a traliccio se più individui entrano contemporaneamente nella bussola.

Lo spazio ristretto e l'altezza del soffitto, al limite inferiore richiesto per il sensore Tailgate, costituivano una vera e propria sfida. Grazie a numerosi test e a una programmazione ingegnosa, Siemens è comunque riuscita a sviluppare in tre mesi una soluzione affidabile per questo impianto, probabilmente il più grande del genere in

Svizzera. Gerhard Kaufmann, Facility Manager presso Sunrise, si dice soddisfatto: «Gli specialisti Siemens hanno risposto appieno alle nostre aspettative, il tutto nel rispetto di una tempistica serrata».

Integrazione intelligente di oltre 2500 serrature

Non avendo postazioni fisse, il personale di Sunrise chiude i propri utensili in appositi armadietti, ciò che ha reso necessario integrare in SiPass 2151 serrature supplementari, oltre a quelle delle porte. Siemens ha saputo combinare sapientemente i sistemi offline e online: un'interfaccia collega le serrature offline in SiPass, mentre i badge aggiornano automaticamente le informazioni di sistema centralizzate, come i diritti utente o lo stato delle batterie.

Le collaboratrici e i collaboratori apprezzano il fatto di poter circolare a piacimento nelle scale. «Per alcuni è importante fare del movimento durante la giornata di lavoro, altri semplicemente non amano prendere l'ascensore», spiega Kaufmann: «Sunrise tiene conto delle loro esigenze e si rallegra di disporre di una soluzione pratica ed elegante».



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Andreas Albisser
Telefono: 079 548 01 24
andreas.albisser@siemens.com



Fuoco e fiamme per Sinteso

L'International Fire Academy (IFA) è il leader mondiale per l'addestramento dei vigili del fuoco agli interventi in gallerie stradali e ferroviarie. Nel suo centro, la protezione preventiva riveste una priorità assoluta – ecco perché l'IFA si affida a Siemens per i suoi impianti di rivelazione d'incendio.

A Balsthal, nel canton Soletta, un'area di 36 000 m² è interamente dedicata all'esperienza e alla gestione degli interventi pompieristici. Oltre alla consueta infrastruttura formativa con aule, guardaroba e mensa, il centro IFA offre un tunnel d'esercitazione unico al mondo, in cui le squadre di soccorso possono praticare la lotta antincendio su treni e veicoli stradali in condizioni aderenti alla realtà. È pure disponibile una vasta infrastruttura per la formazione classica dei pompieri, con una casa del fuoco a sei piani che permette di simulare un intervento dall'allarme fino allo spegnimento dell'incendio. Markus Burger, responsabile operativo presso l'IFA, descrive questo concetto come «un mondo di esperienze e scoperte empiriche basate su esercitazioni il più realistiche possibile, ma all'insegna della massima sicurezza». Migliaia di pompieri della Svizzera e di una ventina di altri paesi si formano e si perfezionano qui tutti gli anni. Vi sono inoltre molte organizzazioni che si avvalgono dell'infrastruttura IFA, incluso l'alloggio, per le proprie attività di formazione.

Professionisti tra i professionisti

Per le sue installazioni di protezione tecnica antincendio, l'International Fire Academy si affida sin dal primo giorno a un sistema di rivelazione firmato Siemens. Tranne che nell'impianto di simulazione, dove sarebbero ovviamente inopportuni, 400 rivelatori di fumo provvedono a sorvegliare tutti e sei gli edifici con

le loro aree esterne. I terminali di comando sono installati deliberatamente in modo da attirare l'attenzione, come spiega Burger: «In quanto centro di formazione, siamo tenuti a svolgere un ruolo esemplare. È fondamentale per noi essere sempre all'avanguardia della tecnica nella sicurezza antincendio – e dimostrarlo». Essendo attivo pressoché ininterrottamente, il centro IFA nel 2019 ha dovuto modernizzare il suo sistema con Sinteso F20 durante il normale regime di funzionamento. I responsabili Siemens hanno sostituito l'impianto antincendio nell'arco di dieci giorni, senza pregiudicare l'operatività. Con successo, conferma Burger: «La sostituzione è avvenuta senza intoppi e siamo molto soddisfatti sia del prodotto sia del supporto di Siemens».



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Kurt Girschweiler
Telefono: 079 420 22 12
kurt.girschweiler@siemens.com



Una sottostazione che va in profondità

Il fornitore d'energia IBC Energie Wasser Chur ha messo sotto terra la sua nuova sottostazione Quader: qui, due trasformatori e un impianto di distribuzione a media tensione di Siemens assicurano l'approvvigionamento elettrico degli abitanti di Coira.

La nuova sottostazione IBC Quader a Coira rifornisce quasi un quarto della popolazione cittadina, gli ospedali e la stazione ferroviaria. A prima vista, è poco appariscente: all'interno, però, quest'opera ultramoderna completamente sotterranea non manca di impressionare con i suoi due trasformatori compatti da 16 MVA firmati Siemens, atti a convertire la corrente entrante a 60 kV nella media tensione usuale di 10 kV.

40 tonnellate d'innovazione

Quando la sottostazione precedente è arrivata alla fine del suo ciclo di vita, ci si è presto resi conto che, per motivi di spazio, il nuovo impianto andava realizzato in sotterranea – un progetto inconsueto perfino per Siemens. Prodotti nello stabilimento austriaco Siemens di Linz, i trasformatori appositamente sviluppati a tale scopo sono giunti a Coira con un trasporto speciale. L'impianto di distribuzione a media tensione ha fatto un viaggio ancora più lungo, partendo addirittura da Istanbul. I due trasformatori, del peso di oltre 40 tonnellate, sono stati issati con una gru attraverso un'apertura nell'edificio. Questi giganti arancione brillante (ogni livello della rete di IBC ha il proprio colore) sono raffreddati da un innovativo sistema a termosifoni. L'olio isolante circola per convezione naturale, senza pompa, ciò che permette di risparmiare energia e ridurre i costi di manutenzione.

Una tempistica serrata

Costruita nel giro di un anno con uno scavo profondo 13 metri, la sottostazione multipiano non lascia nulla a desiderare: i vani dei trasformatori sono schermati contro l'elettrosmog, il calore residuo viene recuperato nella rete di riscaldamento locale e per una futura sostituzione degli impianti è previsto un vano di riserva al fine di evitare lacune nell'alimentazione.

«La nostra tabella di marcia era estremamente sportiva e un'ondata di freddo ci ha creato ulteriori difficoltà» ricorda Guido Giovannoli, responsabile tecnico Elettricità presso IBC, sottolineando il prezioso contributo di Siemens affinché i lavori terminassero puntualmente: «Abbiamo ricevuto i componenti in tempo utile e la messa in funzione si è svolta senza intoppi». Oltre all'approvvigionamento elettrico di Coira, oggi è garantito anche il divertimento dei bambini: sulla superficie della sottostazione interrata, IBC ha realizzato un parco giochi talmente ben concepito da essere nominato per un premio dal prestigioso magazine d'architettura «Hochparterre».



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Bruno Herzog
Telefono: 0585 584 327
bruno.herzog@siemens.com



Elettromobilità: Siemens passa all'offensiva

Il dibattito nascente sul cambiamento climatico è accompagnato da una forte crescita delle vendite di veicoli elettrici nel nostro paese. Siemens considera l'elettromobilità come parte integrante della rete del futuro e pertanto un mercato in piena espansione. L'impresa dota i suoi siti in Svizzera di ulteriori colonne di ricarica, a tutto beneficio delle sue collaboratrici e dei suoi collaboratori.

Per Siemens, l'elettromobilità fa parte della rete elettrica globale del futuro, alla stessa stregua degli edifici intelligenti: oltre ad alimentarsi, le auto elettriche possono stoccare l'energia nelle loro batterie o reimmetterla nella rete.

Dall'impianto di distribuzione in media tensione al veicolo, Siemens offre tutti gli elementi necessari ai fini dell'elettromobilità. L'impresa si prefigge di occupare in futuro una posizione preminente nel settore dell'infrastruttura di ricarica. Dall'inizio dell'anno, propone la sua stazione SiCharge AC22. Seguiranno prossimamente altre soluzioni infrastrutturali in questo campo, anche nell'ambito degli autobus elettrici, dove Siemens offre in particolare soluzioni a pannello integrate o esterne (caricatori ad alta potenza).

L'impresa considera l'infrastruttura di ricarica e la relativa gestione dell'energia come la chiave di una proficua integrazione dell'elettromobilità nella rete del futuro. Al fine di garantire una visione completa e trasparente dei dati forniti da tutte le sue soluzioni impiantistiche ed energetiche, Siemens si adopera per integrare le informazioni delle colonne di ricarica (capacità, gestione del carico ecc.) nella sua piattaforma Navigator.

Stazioni di ricarica presso i siti Siemens

Le collaboratrici e i collaboratori di Siemens saranno i primi a beneficiare della nostra offensiva in materia di elettromobilità: nell'insieme dei nostri siti sul territorio svizzero sono previste una settantina di colonne e/o wallbox per un totale di circa 130 punti di carica. L'implementazione inizierà nelle prossime settimane e terminerà entro un biennio. Sul sito di Zurigo, ad esempio, si installeranno cinque colonne del tipo SiCharge AC22 e un caricatore rapido DC (CPC 150). La versione DC permette di alimentare fino a tre veicoli: due in modalità di ricarica rapida DC 2 x 75 kW ad alta efficienza, il terzo tramite la connessione AC centralizzata fino a 43 kW. Il personale potrà quindi ricaricare velocemente e in tutta comodità la propria auto elettrica durante l'orario di lavoro.

Siemens intende così supportare gratuitamente i propri dipendenti che hanno optato per la mobilità elettrica, compiendo al contempo un altro passo verso il suo obiettivo per l'anno 2030, ossia la neutralità CO₂.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Armin Bolt
Telefono: 0585 582 141
armin.bolt@siemens.com



Siemens lancia una batteria d'accumulo per i proprietari di case unifamiliari

Con la batteria Junelight, Siemens propone una soluzione originale per lo stoccaggio e l'utilizzo dell'elettricità autoprodotta, rispondendo così alle esigenze specifiche dei proprietari di case unifamiliari: essi possono ad esempio reimmettere in rete l'elettricità generata dai propri impianti fotovoltaici e diventare loro stessi produttori d'energia. Junelight è disponibile da subito in Svizzera.

La batteria intelligente Junelight permette ai proprietari di case unifamiliari di utilizzare ad uso personale il massimo della loro autoproduzione d'elettricità (ad esempio fotovoltaica), di ridurre i costi d'approvvigionamento energetico e diminuire in modo sostenibile le emissioni di CO₂. Essa coordina predittivamente i processi di carica e scarica a seconda del profilo di consumo individuale dell'abitazione e delle previsioni di rendimento dell'impianto fotovoltaico in funzione della meteo. L'applicazione mobile Junelight Smart visualizza in tempo reale tutti i flussi d'energia: produzione, stoccaggio, consumo e immissione in rete. La capacità d'accumulo fino a 19,8 kilowattora (kWh) può essere adattata flessibilmente in qualsiasi momento al fabbisogno personale. La batteria intelligente Junelight è ora commercializzata in Svizzera.

Ottimizzazione dell'autoconsumo

Durante il processo di carica e scarica, Junelight tiene automaticamente conto sia delle previsioni di consumo dell'utenza che delle previsioni meteorologiche. Essa si carica completamente solo durante i periodi di elevata produzione fotovoltaica (con il bel tempo), così da ottimizzare l'autoconsumo d'energia. L'alta

qualità e sicurezza della batteria intelligente è confermata dall'associazione tedesca VDE.

Adattamento in tutta flessibilità

La capacità di Junelight è estensibile modularmente e senza limiti temporali: si possono aggiungere fino a sei unità d'accumulo della capacità netta di 3,3 kWh ciascuna, adattabili in modo flessibile a qualsiasi modifica del comportamento di consumo, ad esempio per collegare pompe di calore o caricare auto elettriche. L'hardware della batteria intelligente Junelight dispone di serie di tutti gli elementi di connessione necessari per future estensioni funzionali, in particolare per nuove applicazioni o per il controllo intelligente dei consumi.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Denis Siladi
Telefono: 0585 581 183
denis.siladi@siemens.com



L'ufficio, un amico prezioso

Al giorno d'oggi, le persone trascorrono quasi il 90% del loro tempo all'interno di edifici – perlopiù in ufficio. Il clima in questi ambienti non è sempre sano: CO₂, umidità, polveri fini o composti organici volatili possono influire considerevolmente sulla qualità dell'aria e causare affaticamento o perfino malattie.

Gli inquinanti dell'aria ambiente, come le particelle di polveri fini (PM_{2,5}) o i composti organici volatili, possono avere un impatto diretto sulla salute e sul benessere degli utenti. Esiste inoltre uno stretto legame tra la trasmissione dei virus e l'effetto di certi allergeni o del tasso d'umidità in un locale: soprattutto in inverno, quando l'aria è particolarmente secca, aumenta l'infettività dei virus dell'influenza.

Miglioramento della qualità dell'aria

I prodotti e le applicazioni mirate di Siemens consentono di trasformare gli uffici in luoghi capaci di influire direttamente sulla salute dei loro utenti: la sapiente interazione di sensori intelligenti autocalibranti e di una ventilazione ottimale assicura un benessere ideale sul posto di lavoro.

Le sonde Symaro di Siemens misurano la qualità dell'aria ambiente: se i valori misurati sono troppo elevati, intervengono filtri e impianti di ventilazione. Se questi mezzi risultassero insufficienti, si installano degli apparecchi depuratori in grado di eliminare le polveri fini PM_{2,5} e immettere nel locale un'aria purificata.

Preziosi strumenti digitali

Al fine di mantenere un clima sano negli uffici, Siemens non si avvale solo di avanzate tecnologie di purificazione dell'aria, ma ricorre anche a soluzioni impiantistiche globali. Nel suo campus di Zugo, appositi sensori registrano in tempo reale i dati ambiente, impiegati per un controllo intelligente che assicura la salubrità dell'aria e l'utilizzo ottimizzato degli spazi. A lungo termine, il sistema può memorizzare le preferenze degli utenti, ad esempio riguardo alla temperatura dei locali, e impostare un valore medio ottimale.

L'insieme delle informazioni viene raggruppato su una piattaforma, mentre l'applicazione Comfy costituisce come sempre l'interfaccia tra gli utenti e l'edificio. L'analisi dei dati permette quindi di identificare dei modelli d'utilizzo sui quali basare in via preliminare la ventilazione o il tasso di ricambio dell'aria nei giorni con elevate concentrazioni di CO₂ nei locali.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Carmen Bernhard
Telefono: 0585 579 225
carmen.bernhard@siemens.com



Siemens mette in luce l'arte culinaria della birreria

Cucina contemporanea e specialità di birra: aperto a San Gallo nell'aprile 2019, il ristorante Brauwerk è il tempio della creatività gastronomica del birrificio Schützengarten. Insieme all'integratore di sistemi Eibrom, Siemens ha contribuito con il suo dimmer universale KNX a realizzare un ambiente luminoso accogliente, capace di mettere a proprio agio gli ospiti del locale.

Oltre alla qualità dei piatti e del servizio, l'atmosfera di un ristorante è senz'altro un elemento essenziale della sua attrattività. L'illuminazione – diretta o indiretta – favorisce il benessere dei clienti. Al Brauwerk di San Gallo, le lampade LED creano un ambiente invitante: basta premere un pulsante per attivare scenari luminosi preprogrammati e adattare le condizioni di luce alle esigenze specifiche. Il ristorante ha incaricato la ditta Eibrom, specializzata nell'integrazione di sistemi smart home, affinché assicurasse una perfetta regolazione KNX della sua illuminazione a LED. Un compito non privo di sfide: suscettibili di sfarfallio, i LED sono tutt'altro che facili da dimmerare.

Differenti curve di dimmeraggio

Eibrom ha optato per il dimmer LED universale firmato Siemens. La sua curva di dimmeraggio personalizzabile permette di eliminare lo sfarfallio. Florian Hutter di Eibrom precisa: «Il dimmer LED di Siemens presenta numerosi vantaggi: non richiede alcun carico minimo e consente di impostare più curve di dimmeraggio. Inoltre, offre diverse funzioni logiche e la possibilità di bundling dei canali». Philipp Herzog, responsabile commerciale del progetto presso Siemens, aggiunge: «Grazie alle funzioni unificate e alla parametrizzazione semplificata, Eibrom ha potuto avvalersi di una programmazione efficiente, ciò che si è tradotto in un risparmio di tempo nell'ingegnerizzazione e sul cantiere». Altrettanto importan-

te, il lavoro preparatorio dello studio di progettazione elettrotecnica Schmidheiny Engineering AG: anche per Schmidheiny, le avanzate funzioni di dimmeraggio sono state decisive. L'eccellente collaborazione tra Eibrom e Schmidheiny ha costituito un ulteriore fattore di successo per il nuovo sistema di controllo illuminotecnico del Brauwerk.

Nuova generazione di dimmer universali LED

Il dimmer universale N 544D31 nel rinnovato design degli apparecchi integrabili modulari va ad arricchire la gamma dei comandi illuminotecnici Siemens. A quattro canali indipendenti, questo nuovo prodotto modula l'intensità luminosa delle lampade LED retrofit dimmerabili e di tutti gli altri carichi dimmerabili, senza richiedere alcun carico minimo.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Philipp Herzog
Telefono: 0585 579 214
philipp.herzog@siemens.com



Valvole lineari e combinate

Con le serie VVF63.. e VXF63.., Siemens rinnova le sue affermate valvole lineari PN40 d'alta qualità per circuiti aperti e chiusi. Al fine di gestire pressioni differenziali e di chiusura ancora più elevate, le nuove serie sono completate dalle valvole a due vie VVF63..K a pressione compensata. Tutti i modelli possono essere automatizzati con i nostri collaudati attuatori. La gamma di valvole combinate (PICV) viene invece ampliata con le nuove valvole on/off filettate VQP46.. e VQI46.. fino a 1800 l/h. Ideali per applicazioni on/off, consentono di preimpostare come finora la portata massima e assicurano anch'esse il bilanciamento idraulico dinamico.



Rilevamento dei dati energetici

Con il suo WTX631.., Siemens lancia un nuovo convertitore di livello M-Bus per un massimo di 250 dispositivi bus. Il convertitore forma un'unica entità con l'alimentazione elettrica, per cui non occorre alcun trasformatore né alcuna tensione supplementare. Esso consente inoltre di alimentare il web server WTV676.. per fino a 20 dispositivi M-Bus. Singoli appartamenti, piccoli immobili o grandi complessi di edifici: questo sistema modulare permette di equipaggiarli agevolmente per la telelettura e la contabilizzazione remota via mail o cloud.



Rilevamento dei dati di consumo

Siemens amplia la sua gamma dedicata al rilevamento dei dati di consumo introducendo i contatori di calore WSM8... e WSN8.... Utilizzati per misurare la portata e l'energia in circuiti di riscaldamento idraulici, questi calorimetri M-Bus a ultrasuoni e combinati calore/freddo sono dotati di serie di due ingressi a impulsi per contatori d'acqua. Essi soddisfano la direttiva MID 2004/22/CE relativa agli strumenti di misura e vantano una classe di precisione 2 per un rilevamento preciso, stabile e affidabile dei dati di piccoli immobili residenziali e di uffici.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Adrian Baumgartner
Telefono: 0585 579 421
baumgartner.adrian@siemens.com



Highlights

- Riconoscimento automatico della posizione di fine corsa: agevole messa in funzione
- Alimentazione dei componenti elettronici tramite bus KNX
- Relè con blocco elettromeccanico: protezione degli attuatori
- Comando prioritario flessibile in caso di tempesta, pioggia o gelo: protezione di lamelle e tende
- Comando diretto sul pannello frontale: semplice verifica dell'installazione
- Morsetti esenti da manutenzione: tempi d'installazione ridotti

Nuovi attuatori KNX per la protezione solare

Siemens amplia la sua linea di prodotti KNX con nuovi attuatori a quattro canali per il controllo dei dispositivi di protezione solare, a complemento di quelli a otto canali lanciati in aprile 2019.

I nuovi attuatori a quattro e otto canali per dispositivi di protezione solare consentono di controllare motori AC fino a 230 volt. Adatti all'azionamento di diversi tipi di schermature solari, porte, finestre o serrande di ventilazione, sono dotati di morsetti esenti da manutenzione che assicurano un collegamento rapido e un'agevole connessione passante dei conduttori non rivestiti.

Il controllo della protezione solare è locale o centralizzata a seconda del modo operativo selezionato, manuale o automatico. Una centralina meteo permette di gestire automaticamente l'inseguimento del sole e il calcolo della proiezione dell'ombra. Il comando

integrato di scenari offre quattro impostazioni predefinite per richiamare e salvare diverse posizioni relative alle schermature solari o all'orientamento delle lamelle. È altresì possibile impostare un determinato comportamento di corsa per il comando prioritario in caso di allarmi, ad es. in seguito a vento, pioggia o gelo.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Markus Imgrüt
Telefono: 0585 579 367
markus.imgruet@siemens.com

Calendario delle manifestazioni

Digital Real Estate Summit	Incontro al vertice del settore immobiliare digitale 3 marzo 2020, Brugg-Windisch, www.digitalrealestate.ch/digital-real-estate-summit
Fiera Light & Building	Il più grande salone mondiale per l'ingegneria illuminotecnica e impiantistica 8 – 13 marzo 2020, Francoforte, www.light-building.messefrankfurt.com
Giornata svizzera dei pianificatori	Pianificatori, committenti, appaltatori e gestori discutono dello sviluppo degli immobili e dei siti 10 marzo 2020, Brugg, www.euroforum.ch/schweizer-planertag
18° simposio nazionale sul fotovoltaico 2020	Appuntamento del settore svizzero dell'energia solare 12/13 marzo 2020, Losanna, www.swissolar.ch/it/18-simposio-fotovoltaico
Evento GNI / IRB	«Automazione degli ambienti integrata e flessibile» 17 marzo 2020, Steinach, www.g-n-i.ch/de/seminare-events/gni-seminare
NetzImpuls 2020	Giornata professionale sul tema «Autarchia di rete» 24 marzo 2020, Aarau, www.electrosuisse.ch/de/veranstaltung/netzimpuls
Evento GNI / IRB	«IoT nell'edificio» 25 marzo 2020, Baden, www.g-n-i.ch/de/seminare-events/gni-seminare
Evento Suissetec	Giornata riscaldamento ventilazione climatizzazione 2 aprile 2020, Zurigo, www.suissetec.ch
Bauen+Wohnen Aargau	Fiera dedicata alla costruzione, all'abitare, al giardino e all'energia 2 – 4 aprile 2020, Wettingen, www.bauen-wohnen.ch
Energissima 2020	Il salone romando per soluzioni sostenibili nel settore dell'energia 23 – 26 aprile 2020, Bulle, www.energissima.ch